



**IAEA** *Атом для мира и развития*

*60 лет*

# Совет управляющих Генеральная конференция

**GOV/2016/45-GC(60)/16**

31 августа 2016 года

**Общее распространение**

Русский

Язык оригинала: английский

## **Для служебного пользования**

Пункт 8(с) предварительной повестки дня Совета  
(GOV/2016/38)

Пункт 18 предварительной повестки дня Конференции  
(GC(60)/1, Add.1 и Add.2)

# Применение гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике

*Доклад Генерального директора*

## **А. Введение**

1. Предыдущий доклад Генерального директора о применении гарантий в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР) был представлен Совету управляющих и Генеральной конференции на ее 59-й очередной сессии 28 августа 2015 года (GOV/2015/49–GC(59)/22). В настоящем докладе приводятся сведения о новых событиях, имеющих прямое отношение к Агентству, а также информация о ядерной программе КНДР.
2. Рассмотрев доклад Генерального директора, Генеральная конференция 18 сентября 2015 года приняла резолюцию GC(59)/RES/14, постановив продолжать заниматься этим вопросом и включить его в повестку дня своей 60-й (2016 года) очередной сессии.
3. В настоящем докладе, который представляется Совету управляющих и Генеральной конференции, рассматриваются события, происшедшие после публикации августовского 2015 года доклада Генерального директора.

## **В. История вопроса**

4. Агентство не имело возможности осуществлять проверку достоверности и полноты заявлений КНДР, предусмотренных в Соглашении между КНДР и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) (далее –

"Соглашение о гарантиях в связи с ДНЯО")<sup>1</sup>. 1 апреля 1993 года Совет управляющих в соответствии со статьей 19 Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО пришел к выводу, что Агентство не в состоянии удостовериться в отсутствии переключения на ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства ядерного материала, который должен быть поставлен под гарантии в соответствии с Соглашением о гарантиях, и постановил сообщить о несоблюдении соглашения КНДР и о неспособности Агентства удостовериться в отсутствии переключения всем государствам – членам Агентства, Совету Безопасности ООН и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Начиная с 1994 года Агентство не имело возможности осуществлять всю необходимую деятельность по гарантиям, предусмотренную в Соглашении о гарантиях в связи с ДНЯО. С конца 2002 года по июль 2007 года и с апреля 2009 года Агентство не имело возможности осуществлять в КНДР никаких мер гарантий.

5. После ядерных испытаний, проведенных КНДР в 2006, 2009 и 2013 годах, Совет Безопасности принял резолюции 1718 (2006), 1874 (2009) и 2094 (2013), в которых он, в частности, потребовал, чтобы КНДР вернулась в ДНЯО и к гарантиям МАГАТЭ, постановил, что КНДР должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и действовать в строгом соответствии с обязательствами, применимыми к участникам ДНЯО, и с условиями и положениями своего Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО, а также постановил, что КНДР должна принять предусмотренные Агентством меры по обеспечению прозрачности, выходящие за эти требования, включая такой доступ к отдельным лицам, документации, оборудованию и установкам, который Агентство может потребовать или сочтет необходимым. Вопреки требованиям этих резолюций КНДР не отказалась полностью, поддающимся проверке и необратимым образом от существующей у нее ядерной программы и не прекратила всей связанной с этим деятельности.

## С. Развитие событий

6. Как сообщалось ранее<sup>2</sup>, 2 апреля 2013 года Генеральный департамент по атомной энергии КНДР объявил, что КНДР примет меры по "возвращению в рабочее состояние и возобновлению эксплуатации всех ядерных установок в Нёнбёне<sup>3</sup>, включая установку для обогащения урана и реактор с графитовым замедлителем мощностью 5 МВт[эл.]"<sup>4</sup>. 15 сентября 2015 года директор Института атомной энергии КНДР объявил о том, что "все ядерные установки в Нёнбёне, включая установку для обогащения урана и реактор с графитовым замедлителем мощностью 5 МВт[эл.], были перекомпонованы, перенастроены или возвращены в рабочее состояние и начали функционировать в обычном режиме..."<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> В июле 1977 года на основании документа INFCIRC/66/Rev.2 КНДР заключила соглашение с Агентством о применении гарантий в отношении исследовательского реактора (INFCIRC/252). В соответствии с этим соглашением о гарантиях в отношении конкретных объектов Агентство применяло гарантии на двух ядерных исследовательских установках в Йонбёне: исследовательском реакторе ИРТ и критической сборке. Хотя КНДР присоединилась к ДНЯО в декабре 1985 года, ее Соглашение с Агентством о гарантиях в связи с ДНЯО, основанное на документе INFCIRC/153 (Corrected), вступило в силу только в апреле 1992 года (INFCIRC/403). Как предусматривается в статье 23 Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО, до тех пор пока данное соглашение находится в силе, применение гарантий в соответствии с более ранним соглашением о гарантиях (INFCIRC/252) приостанавливается.

<sup>2</sup> GOV/2015/49-GC(59)/22, пункт 37. 6.

<sup>3</sup> Нёнбён известен также как Йонбён.

<sup>4</sup> 'DPRK to Adjust Uses of Existing Nuclear Facilities', KCNA, 2 April 2013. Агентство называет этот реактор экспериментальной атомной электростанцией в Нёнбёне (мощностью 5 МВт (эл.)).

<sup>5</sup> 'Director of Atomic Energy Institute of DPRK on Its Nuclear Activities', KCNA, 15 September 2015.

7. 6 января 2016 года КНДР объявила о том, что в этот день "в КНДР было проведено успешное испытание первой водородной бомбы"<sup>6</sup>. В этот же день Генеральный директор выступил с заявлением, в котором указал, в частности, что проведенное КНДР ядерное испытание, если эта информация будет подтверждена, является явным нарушением резолюций Совета Безопасности ООН и вызывает глубокое сожаление. Генеральный директор настоятельно призвал КНДР в полном объеме осуществить все соответствующие резолюции Совета Безопасности ООН и Агентства.

8. На следующий день Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний сообщила, что ее система проверки зафиксировала формы сейсмического сигнала, которые "скорее всего были вызваны ядерным испытанием, проведенным [КНДР]"<sup>7</sup>.

9. 2 марта 2016 года Совет Безопасности ООН, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, принял резолюцию 2270 (2016), в которой, среди прочего, осудил "самым решительным образом ядерное испытание, проведенное КНДР 6 января 2016 года в нарушение соответствующих резолюций Совета и при вопиющем пренебрежении ими" и вновь подтвердил свои решения о том, что КНДР "должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и незамедлительно прекратить всю связанную с этим деятельность".

10. Со времени подготовки предыдущего доклада Генерального директора КНДР продолжает подчеркивать важность своей программы создания ядерного оружия и регулярно делает публичные заявления относительно успехов в создании малогабаритного ядерного боезаряда и систем доставки ядерного оружия<sup>8</sup>. На 7-м конгрессе Трудовой партии Кореи в мае 2016 года КНДР объявила, что она будет продолжать "укреплять ядерные силы самообороны как в качественном, так и в количественном отношении"<sup>9</sup>.

11. В своем вступительном заявлении на заседании Совета управляющих 7 марта 2016 года Генеральный директор указал, что ядерная программа КНДР по-прежнему является предметом глубокой озабоченности и что недавние заявления КНДР вызывают особую тревогу. Он настоятельно призвал КНДР в полном объеме осуществить все соответствующие резолюции Агентства и Совета Безопасности ООН. В своем вступительном заявлении на заседании Совета управляющих 6 июня 2016 года Генеральный директор сообщил, что он по-прежнему серьезно озабочен ядерной программой КНДР и что вызывает глубокое сожаление то обстоятельство, что нет никаких признаков намерения КНДР выполнять резолюцию 2270 (2016) Совета Безопасности ООН. Он вновь призвал КНДР в полном объеме соблюдать свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности ООН, незамедлительно начать сотрудничество с Агентством в осуществлении своего соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и урегулировать все остающиеся вопросы.

---

<sup>6</sup> 'DPRK Proves Successful in H-bomb Test', KCNA, 6 January 2016.

<sup>7</sup> "Заявление Председателя Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ посла Кристиана Истрате относительно необычной сейсмической активности, зафиксированной в Корейской Народно-Демократической Республике", ОДВЗЯИ, 7 января 2016 года.

<sup>8</sup> 'Kim Jong Un Guides Work for Increasing Nuclear Arsenal', KCNA, 9 March 2016; 'Kim Jong Un Guides Underwater Test-fire of Strategic Submarine Ballistic Missile', KCNA, 24 April 2016; 'KCNA Report on Conclusion of 70-Day Campaign in DPRK', 6 May 2016; and 'Kim Jong Un Guides Drill for Ballistic Rocket Fire', KCNA, 20 July 2016.

<sup>9</sup> 'Decision of Seventh Congress of WPK Adopted', KCNA, 8 May 2016.

## **D. Другая информация о ядерной программе КНДР**

12. Поскольку Агентство по-прежнему не имеет возможности осуществлять деятельность по проверке в КНДР, оно располагает ограниченной информацией о ядерной программе КНДР, а с учетом продолжения ядерной деятельности в стране объем такой информации будет уменьшаться. Тем не менее важно, чтобы Агентство сохраняло максимально возможный уровень осведомленности об изменениях в этой программе, в особенности если учитывать призыв Генеральной конференции к Секретариату сохранять готовность играть существенную роль в проверке этой программы, включая возможность восстановления деятельности, связанной с осуществлением гарантий в КНДР.<sup>10</sup>

13. В этой связи Агентство сохраняет готовность к возобновлению деятельности в КНДР, на постоянной основе осуществляя процесс: сбора и оценки имеющей отношение к гарантиям информации о ядерной программе КНДР; подготовки оборудования для целей гарантий и разработки соответствующих регламентов его использования; обучения персонала. Агентство подготовило и продолжает обновлять подробный план реализации деятельности по мониторингу и проверке в КНДР. После того как между соответствующими странами будет достигнуто политическое соглашение, Агентство будет готово возобновить работу в КНДР при условии поступления такой просьбы от КНДР и с одобрения Совета управляющих.

14. **Площадка в Йонбёне.** Со времени публикации предыдущего доклада Генерального директора Агентство продолжало наблюдать за изменениями на площадке в Йонбёне при помощи спутниковых изображений. Подробно об этих событиях сообщается в пунктах 15-19 ниже<sup>11</sup>.

15. **Экспериментальная АЭС (5 МВт (эл.)) в Йонбёне.** В течение большей части отчетного периода наблюдались признаки, которые могут свидетельствовать об эксплуатации реактора, в том числе выбросы пара и сброс охлаждающей воды. Однако в период с середины октября по начало декабря 2015 года таких признаков не наблюдалось. Этого срока достаточно для того, чтобы выгрузить топливо из реактора, а затем загрузить в него новое топливо. Исходя из прошлых эксплуатационных циклов ожидается, что новый цикл, берущий отсчет с начала декабря 2015 года, продлится около двух лет.

16. **Радиохимическая лаборатория.** С первого квартала 2016 года наблюдались многочисленные признаки, которые могут свидетельствовать о работе радиохимической лаборатории, в том числе доставка резервуаров с химикатами и работа находящейся при ней тепловой электростанции. С начала июля 2016 года таких признаков более не отмечалось. В ходе прошлых кампаний по переработке топлива работа радиохимической лаборатории предполагала использование отработавшего топлива экспериментальной АЭС (5 МВт (эл.)) в Йонбёне.

17. **Завод по изготовлению ядерных топливных стержней в Йонбёне.** Наблюдались признаки, которые могут свидетельствовать об использовании заявленной установки по центрифужному обогащению, находящейся на заводе. Вокруг здания, где размещается эта заявленная установка, идут дополнительные строительные работы.

---

<sup>10</sup> GC(59)/RES/14, пункт 11.

<sup>11</sup> Названия ядерных установок на площадке в Йонбёне соответствуют тем, которые ранее заявлялись КНДР Агентству (GOV/2011/53-GC(55)/24, приложение), за исключением легководного реактора, о котором КНДР Агентству не заявляла.

18. **Строящийся легководный реактор (LWR).** Сооружение, по всей видимости, открытого распределительного устройства рядом с LWR<sup>12</sup> было закончено в декабре 2015 года. Признаков доставки или помещения в здание защитной оболочки реактора крупных реакторных компонентов Агентством не отмечено.

19. **Другие объекты на площадке.** На площадке велись работы по сооружению новых объектов и ремонтные работы, что в целом согласуется с заявлением КНДР, что все ядерные установки в Йонбёне были "перекомпонованы, перенастроены или возвращены в рабочее состояние"<sup>13</sup>.

20. **Рудник и завод по обогащению руды в Пхёнсане.** Со времени публикации предыдущего доклада Генерального директора Агентство также продолжало наблюдать, в том числе при помощи спутниковых изображений, за изменениями в Пхёнсане. Отмечались признаки ведущейся деятельности, по добыче, переработке и обогащению руды на объектах, ранее заявленных<sup>14</sup> как урановый рудник в Пхёнсане и завод по обогащению урановой руды в Пхёнсане.

21. Агентство не имело доступа на площадку в Йонбёне и на объекты в Пхёнсане. В отсутствие такого доступа Агентство не может подтвердить ни эксплуатационное состояние и конфигурацию/конструктивные особенности установок, описанных в пунктах 15-20 выше, ни характер и назначение наблюдаемой деятельности.

## Е. Резюме

22. Продолжение осуществления и дальнейшее расширение ядерной программы КНДР, а также соответствующие заявления КНДР, в том числе о том, что она будет и впредь "укреплять" свои "ядерные силы", являются предметом серьезной озабоченности. Ядерная деятельность КНДР, в том числе в связи с реактором (мощностью 5 МВт (эл.)) экспериментальной АЭС в Йонбёне и радиохимической лабораторией, использование здания, в котором размещена заявленная установка по обогащению, и строительство LWR, вызывает глубокое сожаление. Подобные действия представляют собой явное нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности ООН, включая резолюцию 2270 (2016). Четвертое ядерное испытание, о котором было объявлено 6 января 2016 года, также является явным нарушением резолюций Совета Безопасности ООН и вызывает глубокое сожаление.

23. Генеральный директор продолжает призывать КНДР в полном объеме выполнить свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности ООН, оперативно начать сотрудничать с Агентством в полном и действенном осуществлении своего Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и урегулировать все остающиеся вопросы, в том числе те, которые возникли в период отсутствия инспекторов Агентства в КНДР. Агентство сохраняет готовность играть существенную роль в проверке ядерной программы КНДР.

---

<sup>12</sup> В апреле 2009 года КНДР заявила о своих планах строительства легководного реактора (LWR). См. GOV/2011/53-GC(55)/24, пункт 31.

<sup>13</sup> См. сноску 5 в настоящем докладе.

<sup>14</sup> GOV/2011/53-GC(55)/24, пункт 28.